

**LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 549.20**

**REGOLAMENTI DWAR L-IMPORTAZZJONI  
TA' ĠLUD TA' XI ĠRIEWI TA' FOKI  
U PRODOTTI MAGHMULIN MINNHOM**

1 ta' Marzu, 2002

*L-AVVIZ LEGALI 335 tal-2001, kif emendat bl-Avviz Legali 426 tal-2007.*

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <p><b>1.</b> It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar l-Importazzjoni ta' Ġlud ta' Xi Ġriewi ta' Foki u Prodotti maghmulin minnhom.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Titolu.</p>                                |
| <p><b>2.</b> Dawn ir-regolamenti jirrigwardaw il-projbizzjoni ta' l-importazzjoni tal-ġlud ta' xi ġriewi ta' foki u ta' prodotti maghmulin minnhom u li huma elenkati fl-Anness.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Skop.</p>                                  |
| <p><b>3.</b> F'dawn ir-regolamenti, sakemm ir-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'ohra:</p> <p>"awtorità kompetenti" tfisser id-Dipartiment għall-Harsien ta' l-Ambjent taht id-direzzjoni tad-Direttur għall-Harsien ta' l-Ambjent u dawk il-korpi jew persuni ohra kif il-Ministru responsabbli għall-ambjent jista' b'ordni fil-Gazzetta jippreskrivi u korpi u persuni ohra kif jistgħu jiġu magħżula bħala l-awtorità kompetenti għal disposizzjonijiet u għal għanijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Tifsir.</p>                                |
| <p><b>4.</b> L-awtorità kompetenti hija l-awtorità responsabbli għall-amministrazzjoni u l-implimentazzjoni ta' dawn ir-regolamenti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Implimentazzjoni u responsabbiltajiet.</p> |
| <p><b>5.</b> L-importazzjoni tal-prodotti li jidhru fl-Anness hija pprojbata:</p> <p>Izda din il-projbizzjoni ma tapplikax għal prodotti ġejjin mill-kaċċa tradizzjonali li jagħmel il-poplu Inuit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Prodotti projbiti.</p>                     |
| <p><b>6.</b> Persuna tkun hatja ta' reat kontra dawn ir-regolamenti jekk:</p> <p>(a) tonqos milli thares xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jew xi ordni leġittimament mogħtija skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew</p> <p>(b) tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htiega imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti; jew</p> <p>(c) taġixxi bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew</p> <p>(d) tassoċja ruhha jew tittanta tassoċja ruhha ma' xi persuna, jew tgħin, jew thajjar, lil xi persuna ohra b'liema mezz ikun, inkluż ir-reklamar, l-ġhoti ta' pariri jew il-hlas ta' flus biex tikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew biex tonqos milli thares xi disposizzjoni tagħhom, inkluża kull ordni mogħtija leġittimament skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, jew biex tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htiega imposta minn</p> | <p>Reati taht dawn ir-regolamenti.</p>        |

jew taht dawn ir-regolamenti.

Pieni.  
Emendat:  
A.L. 426 tal-2007.

7. Min jagħmel reat kontra dawn ir-regolamenti jista', meta jinsab hati, jechel:

- (a) meta jinsab hati għall-ewwel darba, multa ta' mhux anqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (€1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (€2,329.37);
- (b) meta jinsab hati għat-tieni darba jew aktar drabi, multa ta' mhux anqas minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (€2,329.37) iżda mhux iżjed minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (€23,293.73) għal kull kampjun, jew għal priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda meta persuna tinsab hatja li tkun għamlet reat taht dawn ir-regolamenti bl-użu ta' vettura, sid dik il-vettura, meta dan ikun japplika, jkun responsabbli bl-istess mod u fl-istess qjies:

Iżda wkoll il-qorti għandha tordna lil persuna li tkun insabet hatja li għamlet reat kontra dawn ir-regolamenti thallas għall-ispejjeż imġarrba mill-entitajiet pubbliċi u, jew persuni ohra li jaġixxu f'isimhom u li jkunu involuti fl-implimentazzjoni ta' dawn ir-regolamenti u għar-restituzzjoni ta' l-ambjent b'riżultat ta' dak ir-reat, u għandha iktar minn hekk tordna r-revoka tal-permess mahruġ mill-Pulizija u l-konfiska tal-*corpus delicti*.

Applikabilità tal-Kodiċi Kriminali.  
Kap. 9.

8. (1) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 23 u 30(1) tal-Kodiċi Kriminali għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal proċedimenti dwar reati kontra dawn ir-regolamenti, b'dan illi l-iskwalifika milli persuna jkollha jew tikseb liċenza, permess jew awtorità m'għandha f'ebda każ tkun għal inqas minn sena.

Kap. 9.

(2) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 370 tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti dwar reat kontra dawn ir-regolamenti għandhom isiru quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skond ma jista' jkun il-każ, u għandhom ikunu skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali li jirregolaw il-proċedura quddiem daww il-qorti bħala qorti ta' ġudikatura kriminali.

Kap. 9.

(3) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell quddiem il-Qorti ta' Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) dwar proċedimenti għal xi reat kontra dawn ir-regolamenti.

Lingwa ta' l-Anness.

9. L-Anness I qiegħed jiġi ppubblikat fil-lingwa Ingliża flimkien mat-test Ingliż ta' dawn ir-regolamenti.